



# **Obiettivi 2001**

## **dei Dipartimenti federali e della Cancelleria federale**

secondo l'art. 51 della legge del 21 marzo 1997  
sull'organizzazione del governo e dell'amministrazione

(decisione del Consiglio federale del 20 dicembre 2000)

# Indice

<b>Introduzione</b> .....	1
---------------------------	---

## **Obiettivi 2001 dei Dipartimenti federali e della Cancelleria federale**

– Cancelleria federale .....	2
– Dipartimento degli affari esteri .....	4
– Dipartimento dell'interno .....	9
– Dipartimento di giustizia e polizia .....	16
– Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport.....	20
– Dipartimento delle finanze .....	24
– Dipartimento dell'economia.....	27
– Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni .....	31

<b>Allegato 1:</b> Compendio degli obiettivi del Consiglio federale per il 2001 .....	34
---	----

<b>Allegato 2:</b> Gli obiettivi del Consiglio federale per il 2001: Principali oggetti parlamentari annunciati per il 2001 .....	36
--	----

## Introduzione

Conformemente all'art. 51 LOGA, i Dipartimenti pianificano le loro attività nell'ambito della pianificazione generale del Consiglio federale (programma di legislatura, obiettivi annuali). La Cancelleria federale assiste il Consiglio federale in questo compito di coordinazione e pianificazione (cfr. art. 30, 32 LOGA).

La pianificazione annuale dei Dipartimenti è ugualmente destinata a trasporre a livello dipartimentale gli obiettivi del Consiglio federale per l'anno in corso. Gli obiettivi dei Dipartimenti sono di esclusiva competenza di questi ultimi. Essi hanno quindi la possibilità sia di precisare – e soprattutto concretizzare – gli obiettivi del Consiglio federale nell'ambito prestabilito, sia di riprenderli senza modifiche. Completano inoltre la lista degli obiettivi del Consiglio federale, aggiungendo segnatamente oggetti di loro competenza.

L'armonizzazione materiale si riflette anche sul piano formale. Per facilitare la comunicazione a livello governativo e dipartimentale, la presentazione degli obiettivi dei Dipartimenti e dei provvedimenti intesi a realizzarli è uniforme e sintetica. Ciò permette di ottenere rapidamente una visione d'insieme delle attività previste.

# OBIETTIVI PER IL 2001

## Cancelleria federale

<b>Obiettivi per il 2001</b>	<b>Provvedimenti per il 2001</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2001
<p><b><u>Obiettivo 1</u></b> <b>Amministrazione pubblica on-line: prime fasi di trasposizione nei settori sportello virtuale e voto elettronico</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il rapporto sul voto elettronico (fattibilità, valutazione delle varianti) è sottoposto al Parlamento a fine 2001 *</li><li>➤ Le basi legali per i progetti pilota in ambito di voto elettronico sono disponibili (cfr. obiettivo n. 3) *</li><li>➤ La Convenzione di collaborazione con i Cantoni per l'istituzione di uno sportello virtuale è firmata *</li><li>➤ Un progetto pilota di sportello virtuale è avviato a fine 2001 *</li></ul>
<p><b><u>Obiettivo 2</u></b> <b>Attuazione legale dell'articolo 64 LOGA</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il messaggio concernente la modifica di leggi federali e di decreti federali di obbligatorietà generale in esecuzione dell'articolo 64 LOGA (messaggio collettivo) è adottato *</li></ul>
<p><b><u>Obiettivo 3</u></b> <b>Messaggio sulla revisione della legge federale sui diritti politici</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il rapporto di valutazione della procedura di consultazione e il messaggio concernente la revisione della legge federale sui diritti politici sono adottati entro fine ottobre 2001 *</li></ul>
<p><b><u>Obiettivo 4</u></b> <b>Miglioramento del sistema interno di informazione del personale della Confederazione: ultimazione del progetto Intrabund</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il concetto Intrabund elaborato dalla CaF e dal DFF è adottato dal Consiglio federale nel corso del 1° trimestre 2001</li><li>➤ È elaborato un concetto di giornale elettronico per il personale e ne viene stabilita l'offerta di base</li></ul>

<p><b><u>Obiettivo 5</u></b></p> <p><b>EXE: informatizzazione degli affari del Consiglio federale; ampliamento ulteriore dell'offerta</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ L'elenco delle divergenze è disponibile a partire da fine marzo su EXE come documento in formato PDF</li><li>➤ La versione valida del verbale delle decisioni del Consiglio federale è disponibile da fine marzo 2001 su EXE come documento in formato PDF</li><li>➤ A partire dall'autunno 2001 la pianificazione dei messaggi e l'elenco KoKo sono allestiti con il programma EXE</li><li>➤ I dati relativi agli interventi parlamentari necessari a EXE sono ripresi automaticamente dal sito Curia Vista a partire dall'autunno 2001</li><li>➤ Entro fine anno è adottato un concetto immediatamente operativo di trasferimento dei dati e delle applicazioni Filemaker (interventi parlamentari) in EXE</li></ul>
---	--

# OBIETTIVI PER IL 2001

## Dipartimento degli affari esteri

<b>Obiettivi per il 2001</b>	<b>Provvedimenti per il 2001</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2001
<b><u>Obiettivo 1</u></b> <b>Dialogo a livello nazionale sull'adesione all'ONU</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Cura ottimale delle procedure decisionali alle Camere federali *</li><li>➤ Approfondimento della comunicazione, dialogo a livello nazionale con le forze politiche e sociali *</li><li>➤ Elaborazione dell'argomentazione sotto il profilo della politica di cooperazione allo sviluppo</li></ul>
<b><u>Obiettivo 2</u></b> <b>Avvio di ulteriori negoziati bilaterali con l'UE e preparazione a livello interno (programma d'azione)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Creazione di una struttura d'accompagnamento dei nuovi negoziati bilaterali *</li><li>➤ Preparazione dei mandati di negoziato (proposte al Consiglio federale) *</li><li>➤ Elaborazione di un concetto d'informazione per i nuovi negoziati *</li><li>➤ Definizione di un catalogo delle riforme interne di carattere prioritario *</li><li>➤ Definizione di un calendario per il lancio e l'attuazione di tali riforme *</li></ul>
<b><u>Obiettivo 3</u></b> <b>Rafforzamento dell'aiuto umanitario e della cooperazione allo sviluppo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il messaggio sullo stanziamento di un nuovo credito quadro per la continuazione dell'aiuto umanitario internazionale negli anni 2003-2006 è adottato *</li><li>➤ Il messaggio sull'aiuto finanziario della Confederazione al bilancio sede del Comitato Internazionale della Croce Rossa negli anni 2002-2005 è adottato *</li><li>➤ Il messaggio sulla concessione di un aiuto finanziario al Museo internazionale della Croce Rossa e della Mezzaluna Rossa negli anni 2002-2005 è adottato *</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Revisione delle Linee direttrici Nord-Sud</li> <li>➤ Il messaggio sull'adesione della Svizzera all'<i>Institute for Democracy and Electoral Assistance</i> (IDEA) di Stoccolma è adottato *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 4</u></b></p> <p><b>Proseguimento dell'impiego coordinato dei mezzi svizzeri per la stabilizzazione duratura e il consolidamento della democrazia nell'Europa sudorientale, nell'ambito del concetto di politica regionale nell'Europa sudorientale</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Continuazione dei programmi di cooperazione con gli Stati dell'Europa sudorientale *</li> <li>➤ Allestimento di un programma di sostegno a lungo termine alla transizione economica, sociale e politica nella Repubblica federale di Jugoslavia *</li> <li>➤ Partecipazione attiva al Patto di stabilità per l'Europa sudorientale *</li> <li>➤ Il finanziamento necessario per continuare la cooperazione con gli Stati dell'Europa orientale e della CSI è garantito tramite un aumento del credito quadro</li> <li>➤ Inseadimento del personale svizzero nelle strutture e missioni internazionali di stabilizzazione e di promozione della pace *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 5</u></b></p> <p><b>Rafforzamento del sistema penale internazionale</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ratifica dello Statuto di Roma della Corte penale internazionale del 17 luglio 1998</li> <li>➤ È garantita l'assistenza alle Camere federali all'atto delle deliberazioni sulla legge federale sulla collaborazione con la Corte penale internazionale e della modifica del diritto penale</li> <li>➤ Svizzera collabora all'elaborazione degli strumenti complementari allo Statuto di Roma nel quadro della Commissione preparatoria</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 6</u></b></p> <p><b>Proseguimento dell'impegno a favore dei diritti umani e promozione del diritto internazionale umanitario</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le basi concettuali per condurre dialoghi bilaterali in materia di diritti umani sono elaborate</li> <li>➤ Il dialogo con la Cina in materia di diritti umani è riattivato</li> <li>➤ Una strategia interdipartimentale intesa ad accrescere la coerenza nell'ambito «economia e diritti umani» è elaborata</li> <li>➤ Potenziamento del sistema internazionale di protezione dei rifugiati nel quadro dell'UNHCR; è indetta una conferenza internazionale nel quadro del giubileo per i «50 anni delle Convenzioni di Ginevra»</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ È posto in consultazione il rapporto relativo alla ratifica del I Protocollo addizionale alla Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali (CEDU) *</li> <li>➤ È pronto il primo rapporto della Svizzera sull'attuazione della Convenzione quadro del Consiglio d'Europa per la protezione delle minoranze nazionali</li> <li>➤ Firma del Protocollo addizionale alla Convenzione dell'ONU contro la tortura e altre pene o trattamenti crudeli, disumani o degradanti</li> <li>➤ Adozione del messaggio concernente il Protocollo facoltativo alla Convenzione per la protezione dei diritti dell'infanzia relativo all'impiego dei bambini nei conflitti armati</li> <li>➤ Sono avviati i negoziati relativi a un terzo Protocollo addizionale alle Convenzioni di Ginevra sugli emblemi del 1949</li> <li>➤ Attuazione di progetti intesi a promuovere il diritto internazionale umanitario nel quadro dell'EAPC/PfP</li> <li>➤ Attuazione di progetti nell'ambito dell'OSCE e del Patto di stabilità contro la tratta di esseri umani</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 7</u></b>  <b>Partecipazione alla cooperazione europea in materia di sicurezza, promovimento della prevenzione e componimento dei conflitti in collaborazione con altri Stati interessati</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Intensificazione dell'informazione sull'impegno della Svizzera nelle operazioni di mantenimento della pace</li> <li>➤ Attuazione del concetto di un pool svizzero di esperti per la promozione civile della pace</li> <li>➤ Potenziamento della collaborazione con le ONG svizzere nel campo della prevenzione dei conflitti e della promozione della pace</li> <li>➤ Esame e trattamento di conflitti scelti come la Colombia, il Burundi, ecc.</li> <li>➤ Preparazione del 3° incontro ministeriale sulla sicurezza umana ad Amman</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Analisi concettuale del tema «sicurezza umana e sviluppo»</li> <li>➤ Preparativi per una convenzione sulle armi leggere nel quadro della Conferenza 2001 dell'ONU sulle armi leggere</li> <li>➤ Sostegno di progetti intesi a ridurre le armi leggere, segnatamente nell'ambito dell'EAPC e dell'OSCE</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 8</u></b>  <b>Promozione della presenza e dell'immagine della Svizzera all'estero</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Lancio del programma d'azione per Paesi USA (2001-2003) di «Presenza Svizzera»</li> <li>➤ Lancio del programma d'azione per Paesi Gran Bretagna (metà 2001- metà 2004) di «Presenza Svizzera»</li> <li>➤ Attuazione del nuovo dispositivo per la promozione delle esportazioni nelle rappresentanze all'estero</li> <li>➤ Tutela degli interessi e dell'immagine della piazza finanziaria svizzera</li> <li>➤ Avvio dei progetti bilaterali nell'ambito del dialogo tra le civiltà</li> <li>➤ Partecipazione della Svizzera alla manifestazione principale dell'anno di dialogo a New York</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 9</u></b>  <b>Promozione della Svizzera e di Ginevra come centro di organizzazioni e conferenze internazionali</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Definizione di una politica di Stato ospite per le organizzazioni internazionali che coinvolga tutti i Cantoni e le regioni interessate</li> <li>➤ Campagna per la promozione di Ginevra quale sede dell'organizzazione per la verifica della Convenzione sulle armi biologiche</li> </ul>

<p><b><u>Obiettivo 10</u></b></p> <p><b>Sviluppo delle relazioni della Svizzera con l'area mediterranea, nell'ambito del concetto di politica regionale nel bacino sud e orientale del Mediterraneo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Intensificazione dei contatti con gli Stati del litorale mediterraneo a livello sia bilaterale sia multilaterale</li><li>➤ Proseguimento del contributo svizzero agli sforzi di pace nel Vicino Oriente</li><li>➤ Adozione di misure di sostegno alla società civile a livello regionale</li><li>➤ Avvio di programmi a medio termine di cooperazione allo sviluppo e aiuto umanitario per l'area mediterranea e la Palestina</li><li>➤ Proseguimento del sostegno alla UNRWA</li></ul>
<p><b><u>Obiettivo 11</u></b></p> <p><b>Attuazione della nuova politica del personale e affinamento degli strumenti di gestione</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il sistema delle carriere è adeguato alle esigenze della nuova politica del personale e al nuovo sistema salariale</li><li>➤ Gli accordi sugli obiettivi tra la centrale e le rappresentanze all'estero sono integrati a livello contenutistico e operativo e il ciclo gestionale è consolidato</li><li>➤ Avvio dell'organizzazione della valutazione del personale determinante per lo stipendio in base ad accordi individuali sugli obiettivi</li><li>➤ La formazione specifica per la gestione con obiettivi, accordi sugli obiettivi e valutazione delle prestazioni (all'estero e presso la centrale) è iniziata</li><li>➤ Attuazione del nuovo concetto delle Conferenze regionali degli ambasciatori e svolgimento di una conferenza in Africa</li></ul>

# OBIETTIVI PER IL 2001

## Dipartimento dell'interno

<b>Obiettivi per il 2001</b>	<b>Provvedimenti per il 2001</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2001
<b><u>Obiettivo 1</u></b> <b>Messaggio su un articolo costituzionale concernente gli istituti universitari</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ In stretta collaborazione con i Cantoni, formulazione di una proposta che può essere accettata dalla maggioranza *</li><li>➤ Avvio della procedura di consultazione *</li><li>➤ Coordinamento con l'articolo quadro «Formazione» (iniziativa parlamentare Zbinden, CSEC CN)</li></ul>
<b><u>Obiettivo 2</u></b> <b>Revisione parziale della legge federale sui politecnici federali</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Procedura di consultazione e adozione del messaggio *</li></ul>
<b><u>Obiettivo 3</u></b> <b>Messaggio su crediti a sostegno della partecipazione al sesto programma quadro per la ricerca e lo sviluppo tecnologico dell'UE (6° programma quadro RST)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Partecipazione materiale della Svizzera all'elaborazione del 6° programma quadro RST a Bruxelles</li><li>➤ Adozione del messaggio *</li></ul>
<b><u>Obiettivo 4</u></b> <b>Negoziati bilaterali con l'UE in vista della conclusione di una convenzione su programmi di formazione e a favore dei giovani</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Cura ulteriore dei contatti bilaterali con i Paesi più importanti dell'UE</li><li>➤ Esame del mandato di negoziazione in vigore *</li><li>➤ Avvio delle trattative ufficiali *</li></ul>

<p><b><u>Obiettivo 5</u></b>  <b>Applicazione della legge sull'aiuto alle università</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ampia attuazione dei vari programmi elencati al titolo «contributi vincolati a progetti ai sensi della LAU» (campus virtuale, parità di trattamento per uomini e donne nel settore universitario, rete svizzera d'innovazione, promozione delle nuove leve, progetti di cooperazione, SWITCHng)</li> <li>➤ Assistenza ai processi di selezione e decisione dei progetti di cooperazione</li> <li>➤ Implementazione di un controlling progettuale con relativa valutazione</li> <li>➤ Applicazione di misure derivanti dagli obblighi assunti dalla Confederazione nell'accordo di collaborazione tra Confederazione e Cantoni universitari</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 6</u></b>  <b>Applicazione di misure nell'ambito degli esami di maturità</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Preparazione della seconda serie di proposte per il riconoscimento dei diplomi di maturità ginnasiale di ginnasi cantonali in collaborazione con la Commissione svizzera di maturità</li> <li>➤ Avvio della valutazione nazionale dei regolamenti di maturità introdotti nel 1995</li> <li>➤ Elaborazione di una soluzione nazionale per passare dalla maturità professionale alla maturità ginnasiale (accesso all'università)</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 7</u></b>  <b>Applicazione di misure nei settori della ricerca e della tecnologia</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Intensificazione della collaborazione interdepartimentale con il DFE/UFFT e nell'ambito del comitato di direzione</li> <li>➤ Esame degli strumenti di politica della ricerca: valutazione e ottimizzazione degli accordi di prestazione con il Fondo nazionale, con le quattro accademie e gli istituti sovvenzionati ai sensi dell'articolo 16 della legge sulla ricerca</li> <li>➤ Consolidamento del sistema di informazione ARAMIS e inizio della fase operativa</li> </ul>

<p><b><u>Obiettivo 8</u></b>  <b>Creazione di un osservatorio della salute</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ È pronta l'infrastruttura dei settori principali, è elaborato l'organigramma e la selezione dei collaboratori è in parte conclusa</li> <li>➤ Creazione e avvio di una pagina su Internet</li> <li>➤ Elaborazione successiva di informazioni di base</li> <li>➤ Lavori di preparazione per un monitoring su determinati argomenti</li> <li>➤ Attribuzione dei primi mandati nell'ambito della rete</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 9</u></b>  <b>Armonizzazione dei registri di persone</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Analisi dei vari registri presso la Confederazione, i Cantoni e i Comuni e proposte di miglioramento e di coordinamento dei registri di persone</li> <li>➤ È pronto il progetto di legge federale sull'armonizzazione dei registri di persone (trasposizione dell'art. 65 cpv. 2 Cost.) elaborato da un gruppo di esperti della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 10</u></b>  <b>Creazione di un registro svizzero degli edifici e delle abitazioni</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Integrazione dei dati provvisori del censimento del 5 dicembre 2000</li> <li>➤ Introduzione di una rilevazione coordinata di dati nel settore della statistica delle costruzioni</li> <li>➤ Implementazione di una soluzione informatica adeguata per il registro degli edifici e delle abitazioni</li> <li>➤ Avvio delle operazioni con i dati provvisori del censimento</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 11</u></b>  <b>Elaborazione del censimento della popolazione 2000 e esecuzione del censimento delle aziende 2001</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Rilevazione dei dati, controllo di plausibilità e trattamento dei questionari</li> <li>➤ Messa a disposizione di una serie di dati prelevati dal censimento affinché i Comuni adeguino i propri registri degli abitanti</li> <li>➤ Conclusione dei lavori preparatori per l'applicazione del programma di valutazione e analisi</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Esecuzione di un censimento intermedio delle aziende nell'autunno 2001 con un questionario ridotto</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 12</u></b>  <b>Consolidamento delle statistiche nel settore sociale</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Avvio della realizzazione della mozione Cottier/Egerszegi (Costo della vita. Statistiche sui redditi e sui consumi)</li> <li>➤ Elaborazione di un progetto dettagliato per la statistica delle casse di previdenza</li> <li>➤ Determinazione del fabbisogno ed elaborazione di un progetto di massima per una statistica degli assicurati nel settore della statistica della previdenza per la vecchiaia</li> <li>➤ Prosecuzione dei lavori per una statistica dell'assistenza sociale e relativa attuazione</li> <li>➤ Sono disponibili i primi risultati della contabilità globale per la sicurezza sociale</li> <li>➤ Avvio dei lavori per preparare il rapporto sulla sicurezza sociale</li> <li>➤ Conclusione di un'analisi sui «Working poor» in relazione con il rapporto sulla povertà</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 13</u></b>  <b>Consolidamento, adeguamenti di prestazioni, rafforzamento della sorveglianza della Confederazione, miglioramento dei procedimenti nell'assicurazione per invalidi</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Presentazione dei risultati della procedura di consultazione sulla quarta revisione AI e adozione da parte del Consiglio federale del relativo messaggio *</li> <li>➤ La quarta revisione dell'AI è incentrata sui tagli socialmente sostenibili e sulle misure atte a controllare i costi, sugli adeguamenti mirati nel settore delle prestazioni (introduzione di un'indennità di assistenza, riforma del sistema di indennità giornaliera), sul rafforzamento della sorveglianza della Confederazione (servizi medici a struttura regionale, controlli annui della gestione negli uffici AI), sulla semplificazione e sul miglioramento della struttura e dei procedimenti (Commissione federale di ricorso per prestazioni collettive dell'AI, migliore coordinamento tra l'AI e l'assicurazione contro la disoccupazione, assistenza sociale) *</li> </ul>

<p><b><u>Obiettivo 14</u></b>  <b>Preparazione dell'evoluzione a lungo termine della previdenza per la vecchiaia</b></p>	<p>➤ Il DFE dirige il gruppo interdipartimentale di esperti che assegnerà il mandato di studio nel 2001</p>
<p><b><u>Obiettivo 15</u></b>  <b>Ampliamento dell'alta sorveglianza nella previdenza professionale</b></p>	<p>➤ Elaborazione di basi decisionali per il Consiglio federale</p>
<p><b><u>Obiettivo 16</u></b>  <b>Preparazione di basi decisionali per lo sviluppo dell'assicurazione malattia sociale</b></p>	<p>➤ A fine 2001 il DFI presenterà un rapporto sintetico sui risultati e sulle conclusioni di un'eventuale necessità di adeguamento nel settore dell'assicurazione malattia</p>
<p><b><u>Obiettivo 17</u></b>  <b>Prevenzione della tossicodipendenza e promozione della salute</b></p>	<p>➤ Adozione del messaggio sulla revisione della legge sugli stupefacenti *</p> <p>➤ Ulteriore consolidamento della politica dei quattro pilastri nel settore delle droghe illegali con l'introduzione di terapie fondate sull'astinenza e il coordinamento di varie misure (tra l'altro finanziando gli istituti di terapia)</p> <p>➤ Il programma nazionale di prevenzione del tabagismo per il 2001-2005 è adottato dal Consiglio federale e presentato al pubblico</p> <p>➤ Insieme ai Cantoni e alla Fondazione svizzera per la promozione della salute/Fondazione 19 è avviata una campagna 2001 per migliorare il grado di vaccinazione della popolazione svizzera</p> <p>➤ Nell'ambito della politica nazionale della salute, nel 2001 si terrà una prima conferenza nazionale sulla salute alla quale saranno invitati a partecipare gli interlocutori più importanti</p> <p>➤ Adozione del messaggio sulla ratifica del protocollo sull'acqua e sulla salute relativo alla Convenzione CEE/ONU del 1992 sulla protezione e l'utilizzazione dei corsi d'acqua transfrontalieri e dei laghi internazionali *</p>

<p><b><u>Obiettivo 18</u></b>  <b>Sviluppo della medicina umana</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Avvio dell'attività dell'Istituto svizzero degli agenti terapeutici</li> <li>➤ Entrata in vigore delle disposizioni per lo xenotrapianto e adozione del messaggio e del disegno di legge per una normativa nazionale nel settore dei trapianti *</li> <li>➤ Adozione del messaggio e del disegno di legge sulla formazione, il perfezionamento e l'aggiornamento delle professioni mediche *</li> <li>➤ Creazione di una commissione nazionale di etica umana. È pronta per la procedura di consultazione la legge sulla ricerca sull'essere umano *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 19</u></b>  <b>Promozione della cultura svizzera</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Avvio dei lavori per l'attuazione dell'articolo 69 Cost. sulla promozione della cultura</li> <li>➤ Emanazione delle disposizioni di esecuzione della revisione della legge sulla cinematografia (ordinanza federale, ordinanza dipartimentale e progetti di promozione)</li> <li>➤ Adozione del messaggio concernente una legge federale sul finanziamento della Fondazione svizzera per la fotografia e sul promovimento della fotografia in Svizzera *</li> <li>➤ Adozione del messaggio concernente un nuovo credito quadro per la Fondazione «Un futuro per i nomadi svizzeri»</li> <li>➤ Elaborazione e adozione di un concetto di promovimento della creazione artistica mediante le nuove tecnologie nei settori della formazione, della produzione, della mediazione e della conservazione (nell'ambito dell'attuazione della strategia «Società dell'informazione»)</li> <li>➤ Svolgimento a Lucerna nel settembre 2001 del vertice dei ministri della cultura</li> </ul>



<p><b><u>Obiettivo 20</u></b>  <b>Conservazione del patrimonio culturale svizzero</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Procedura di consultazione sul disegno di una legge federale sull'istituzione di una fondazione del Museo nazionale svizzero (Fondation MUSÉE SUISSE) e adozione del messaggio *</li> <li>➤ Riapertura della Biblioteca nazionale svizzera dopo il restauro</li> <li>➤ Adozione del messaggio e del disegno di legge federale sul trasferimento dei beni culturali e sulla ratifica della Convenzione UNESCO del 1970 sulla lotta contro il traffico illegale di beni culturali *</li> <li>➤ Nuova normativa per il finanziamento della rete MEMORIAV per la conservazione del patrimonio culturale audiovisivo svizzero</li> <li>➤ Elaborazione e approvazione di un concetto di accesso elettronico alle collezioni (nell'ambito dell'attuazione della strategia «Società dell'informazione»)</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 21</u></b>  <b>Promozione della comprensione tra le regioni svizzere</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Procedura di consultazione sul disegno di legge sulle lingue e adozione del relativo messaggio *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 22</u></b>  <b>Eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna e intensificazione della lotta alla violenza sulle donne</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Approvazione da parte del Consiglio federale del primo rapporto sull'attuazione della Convenzione dell'ONU sull'eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna e successiva trasmissione del rapporto all'ONU *</li> <li>➤ Esame di misure atte a intensificare la lotta alla violenza sulle donne</li> <li>➤ Esame del progetto di creazione di un Centro nazionale di coordinamento contro la violenza sulle donne e della relativa aggregazione (all'interno o all'esterno dell'amministrazione, all'interno o all'esterno del DFI, finanziamento e collaborazioni necessarie)</li> </ul>

# OBIETTIVI PER IL 2001

## Dipartimento di giustizia e polizia

Obiettivi per il 2001	Provvedimenti per il 2001 * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2001
<p><b><u>Obiettivo 1</u></b> <b>Concludere le riforme istituzionali pendenti presso il Consiglio federale</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il messaggio relativo alla riforma della direzione dello Stato è licenziato *</li><li>➤ Il messaggio relativo alla legge federale sulla trasparenza è licenziato *</li><li>➤ Il Consiglio federale licenzia le istruzioni relative all'esecuzione delle politiche federali</li><li>➤ Il messaggio relativo al conferimento della garanzia alla Costituzione totalmente riveduta del Cantone Neuchâtel è licenziato *</li><li>➤ Il messaggio sulla revisione parziale del Codice civile (informatizzazione dei registri dello stato civile) è licenziato *</li><li>➤ La procedura di consultazione sull'unificazione della procedura penale è avviata *</li><li>➤ L'avamprogetto e il rapporto esplicativo relativi all'unificazione della procedura civile sono elaborati</li></ul>
<p><b><u>Obiettivo 2</u></b> <b>Concretare la nuova impostazione della politica in materia di migrazione</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il messaggio relativo alla legge sugli stranieri (revisione totale LDDS) è licenziato *</li><li>➤ Il messaggio relativo al decreto federale sulla naturalizzazione agevolata di giovani stranieri nati e cresciuti in Svizzera è licenziato *</li><li>➤ L'ordinanza sull'integrazione è attuata</li></ul>
<p><b><u>Obiettivo 3</u></b> <b>Migliorare ulteriormente l'esecuzione del diritto d'asilo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ La procedura di consultazione relativa alla revisione parziale della legge sull'asilo è avviata *</li><li>➤ Il Consiglio federale decide in merito alla nuova regolamentazione sull'assicurazione malattia dei richiedenti l'asilo</li></ul>

<p><b><u>Obiettivo 4</u></b>  <b>Approfondire la collaborazione in materia di giustizia e polizia con gli Stati dell'UE</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Il Consiglio federale approva il Trattato relativo alla collaborazione con Europol *</li> <li>➤ Gli Accordi bilaterali di collaborazione in materia di polizia e di dogana sono operativi</li> <li>➤ L'Accordo relativo al distacco di un agente di collegamento a Roma è firmato</li> <li>➤ L'Ufficio centrale Italia è operativo</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 5</u></b>  <b>Ampliare ulteriormente la rete contrattuale dell'assistenza giudiziaria internazionale e la collaborazione nel settore della lotta contro la criminalità</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Il messaggio relativo all'Accordo tra Svizzera ed Egitto sull'assistenza giudiziaria in materia penale è licenziato *</li> <li>➤ Il messaggio relativo all'Accordo tra Svizzera e Francia sul completamento della Convenzione europea di estradizione del 13 dicembre 1957 e l'agevolazione della sua applicazione è licenziato *</li> <li>➤ Il messaggio relativo all'Accordo tra Svizzera e Marocco sulla consegna di persone condannate è licenziato *</li> <li>➤ Il Consiglio federale firma l'Accordo tra la Svizzera e le Filippine sull'assistenza giudiziaria in materia penale</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 6</u></b>  <b>Esaminare, coordinare e ampliare gli aspetti della sicurezza interna</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Il messaggio relativo alla legge federale sulla ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (sharing) è licenziato *</li> <li>➤ Il messaggio relativo all'iniziativa popolare «Internamento a vita per criminali sessuomani o violenti estremamente pericolosi e refrattari alla terapia» è licenziato</li> <li>➤ La procedura di consultazione sulla revisione parziale della legge sulla protezione dei dati (collegamento online) è conclusa</li> <li>➤ La procedura di consultazione relativa alla revisione parziale della legge sulle armi è avviata</li> <li>➤ Si creano le condizioni per l'entrata in vigore l'1.1.2002 del progetto sull'efficienza</li> <li>➤ Presa di conoscenza a fine ottobre da parte del Consiglio federale del rapporto USIS in merito allo stato auspicato *</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Il Consiglio federale propone le misure a medio termine contro le tendenze di estrema destra</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 7</u></b>  <b>Ottimare ulteriormente le condizioni quadro di natura economico-legale</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Il messaggio relativo alla revisione del diritto sulle sagl è licenziato *</li> <li>➤ Il messaggio relativo alla revisione della legge federale sul contratto d'assicurazione e sulla sorveglianza degli assicuratori è licenziato *</li> <li>➤ Il messaggio relativo alla revisione della Convenzione di Lugano concernente la competenza giurisdizionale e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale è licenziato *</li> <li>➤ Il Consiglio federale ha deciso in merito alle concessioni sulle case da gioco *</li> <li>➤ La procedura di consultazione relativa alla revisione parziale della legge sui brevetti è avviata</li> <li>➤ Il Consiglio federale prende conoscenza dei risultati della consultazione concernente la legge federale sulla firma digitale e decide la procedura ulteriore</li> <li>➤ Il Consiglio federale prende conoscenza dei risultati della consultazione concernente l'unificazione del diritto sulla responsabilità civile</li> <li>➤ L'attuazione dell'Accordo bilaterale con l'UE sugli ostacoli tecnici al commercio nel settore della metrologia e dell'accreditamento è avviata</li> </ul>

<p><b><u>Obiettivo 8</u></b> <b>Presa di decisione su importanti questioni di politica sociale</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il messaggio relativo alla legge federale sugli esami genetici sull'uomo (legge sulla genetica umana) è licenziato *</li><li>➤ Il messaggio relativo alla revisione del CO, congedo maternità pagato, è licenziato *</li><li>➤ Il messaggio relativo alla ratifica della Convenzione del Consiglio d'Europa del 4 aprile 1997 sui diritti dell'uomo e sulla biomedicina e del protocollo aggiuntivo del 12 gennaio 1998 sul divieto di clonazione di esseri umani è licenziato *</li><li>➤ La procedura di consultazione su una legge concernente le coppie registrate è conclusa</li><li>➤ L'avamprogetto e il rapporto esplicativo relativi alla revisione totale del diritto tutorio sono pronti</li></ul>
<p><b><u>Obiettivo 9</u></b> <b>Ottimare ulteriormente i processi aziendali nel DFGP</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Le basi legali per la banca dati Stranieri 2000 sono approvate *</li><li>➤ Le strategie di sicurezza informatica del DFGP sono approvate e le prime tappe di realizzazione sono attuate</li><li>➤ Ridefinizione nella misura del necessario della rilevazione del tempo per lo standard dipartimentale nell'ambito del progetto FIMAS</li><li>➤ Ottimizzazione a un livello accettabile per il cliente del tempo di attesa per il primo accredito</li></ul>

# OBIETTIVI PER IL 2001

## Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

Obiettivi per il 2001	Provvedimenti per il 2001 * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2001
<p><b><u>Obiettivo 1</u></b></p> <p><b>La nuova politica di sicurezza (Sicurezza attraverso la cooperazione) è concretizzata in seno e al di fuori del DDPS; in tale contesto, la concezione integrale della sicurezza della Svizzera è resa visibile mediante una cooperazione internazionale, nazionale (federalistica) e interdipartimentale rafforzata</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ La ripartizione dei compiti in seno al Dipartimento secondo il concetto di massima del progetto DDPS XXI del 25 ottobre 2000 è integrata nella riforma della direzione dello Stato</li><li>➤ La sicurezza aerea della Svizzera è garantita salvaguardando le necessità delle Forze aeree in materia d'impiego e di allenamento (progetto HELCO)</li><li>➤ La revisione parziale anticipata della legge militare per quanto riguarda la cooperazione in materia d'istruzione, lo statuto dei militari e l'armamento è accompagnata fino alla votazione popolare</li><li>➤ Il Concetto direttivo per l'esercito e il messaggio concernente la revisione parziale della legislazione militare (Esercito XXI) sono licenziati *</li><li>➤ Il Concetto direttivo per la protezione della popolazione e il messaggio concernente la revisione totale della legislazione in materia di protezione civile (legge sulla protezione della popolazione) sono licenziati *</li><li>➤ Grazie a una politica specifica e coerente in materia di Nazioni Unite, il DDPS si inserisce come partner competente nel processo di adesione all'ONU *</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La «Cooperazione globale flessibile in materia di sicurezza» (CGFS) è definita dettagliatamente a livello concettuale e, dal punto di vista organizzativo, è istituzionalizzata nel Dipartimento come cooperazione nazionale in materia di sicurezza; le prime installazioni permanenti per l'attuazione della CGFS sono in funzione</li> <li>➤ La cooperazione con l'estero in materia d'armamento è stata ulteriormente portata avanti in maniera credibile (radicamento della politica di sicurezza nel settore dell'armamento)</li> <li>➤ Le risorse (finanze, personale e informatica) per le misure menzionate sono approntate</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 2</u></b>  <b>La strategia «Sicurezza attraverso la cooperazione» è realizzata nei confronti dell'estero mediante operazioni specifiche e ben preparate</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Il nostro impegno è preparato e costantemente adeguato alle necessità mediante protocolli d'intesa nel settore della politica di sicurezza</li> <li>➤ Le basi per uno statuto giuridico sicuro dei partecipanti a impieghi internazionali (SOFA) sono create e possono essere adeguate costantemente alle necessità</li> <li>➤ Il Patto di stabilità per l'Europa sudorientale è appoggiato in modo specifico ai progetti in corso *</li> <li>➤ L'attuazione degli obiettivi del Partenariato (Goals) segue per tutto l'esercito una pianificazione triennale in materia di personale a tutti i livelli, in sintonia con il progetto Esercito XXI</li> <li>➤ La partecipazione svizzera nell'ambito dell'EAPC/del PfP è ulteriormente rafforzata e approfondita; in tale contesto, l'impegno personale nell'ambito dell'EAPC/del PfP è incrementato in maniera documentabile e duratura e dotato di risorse adeguate</li> <li>➤ Il piano di pace per il Kosovo è sostenuto attivamente con la Swisscoy e lo sminamento umanitario; in tale contesto, l'alimentazione di Swisscoy e dello sminamento umanitario è adeguata alla situazione *</li> </ul>

<p><b><u>Obiettivo 3</u></b></p> <p><b>Nell'attuazione del concetto in materia di politica dello sport è data la priorità segnatamente ai settori del promovimento della salute, della formazione nell'ambito dello sport, dell'incoraggiamento delle nuove leve e della lotta al doping</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La quota della popolazione attiva è incrementata mediante misure adeguate *</li> <li>➤ Le possibilità di formazione nell'ambito dello sport sono ampliate e rese note alle istituzioni responsabili *</li> <li>➤ Sono prese le prime misure per migliorare le premesse e le condizioni quadro per le nuove leve svizzere *</li> <li>➤ Il nuovo articolo concernente il doping della legge federale che promuove la ginnastica e lo sport è attuato nella pratica *</li> <li>➤ In occasione di nuovi negoziati bilaterali con l'UE sulla partecipazione integrale della Svizzera ai programmi per la formazione e la gioventù sono tenute in considerazione le istanze in materia di politica dello sport</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 4</u></b></p> <p><b>Gli «affari quotidiani» sono trattati e comunicati in maniera professionale (per quanto riguarda la materia, i termini e i costi), con la necessaria sensibilità politica</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ I processi aziendali esercito Aggruppamento dell'armamento RUAG sono esaminati e, laddove necessario, ridefiniti</li> <li>➤ Il programma d'armamento 2001, sulla base di Esercito XXI e della pianificazione dell'armamento che ne risulta, è approvato dalle Camere federali</li> <li>➤ Il messaggio sugli immobili 2001, sulla base di Esercito XXI e della pianificazione dell'infrastruttura che ne risulta, è approvato dalle Camere federali</li> <li>➤ La sicurezza informatica per i settori civili del Dipartimento è assicurata</li> <li>➤ I progetti informatici interdipartimentali sono stati portati avanti e intensificati da parte del DDPS</li> <li>➤ Le procedure dell'OIR (organizzazione d'intervento in caso d'aumento della radioattività), segnatamente il nuovo concetto per l'informazione, sono implementate e verificate</li> <li>➤ I contributi del DDPS all'EXPO.02 sono forniti secondo i piani</li> </ul>



	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ I progetti di riforma sono sostenuti, nell'ambito della politica del personale, dal progetto Human Resources Management XXI; in tale contesto, con i nuovi contratti di lavoro sono state sfruttate tutte le possibilità suscettibili di contribuire al successo del processo di Change Management</li> <li>➤ Le basi per i quadri professionisti di Esercito XXI sono create e il reclutamento avviato</li> <li>➤ L'obiettivo di un budget globale per il DDPS è ulteriormente perseguito</li> <li>➤ Le basi per la contabilità aziendale sono installate e le opzioni per l'anno contabile 2002 formulate</li> <li>➤ Le risorse per i contributi del DDPS ai settori di obiettivi degli altri Dipartimenti sono definite</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 5</u></b>  <b>Il progetto DDPS XXI attua la riforma della direzione dello Stato a livello dipartimentale, coordina i progetti di riforma e ne pone in sintonia la comunicazione con i partner politici</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La disponibilità al cambiamento è incoraggiata mediante una comunicazione mirata per quanto concerne i progetti di riforma</li> <li>➤ La nuova organizzazione di condotta del Dipartimento (struttura e processi di condotta) è presentata nella sua concezione entro il 30 giugno 2001 e attuata con il passaggio all'anno 2002</li> <li>➤ Il DDPS si orienta concretamente ai principi della Nuova Gestione Pubblica</li> <li>➤ Il Servizio informazioni strategico è integrato nella struttura di condotta del Dipartimento</li> <li>➤ L'attuazione del progetto di riforma Forze aeree XXI e della strategia delle Forze terrestri avviene in sintonia con i progetti Esercito XXI, DDPS XXI e Human Resources Management XXI; le misure preliminari nel settore dell'istruzione sono realizzate</li> <li>➤ Il concetto per l'attuazione di Aggruppamento dell'armamento XXI (concetto di dettaglio) è approvato e le decisioni finalizzate al posizionamento efficace come centro tecnologico e d'acquisto nel DDPS sono prese a livello di personale e di materiale</li> <li>➤ L'attuazione della nuova legge sul personale federale ha luogo conformemente ai bisogni</li> </ul>

# OBIETTIVI PER IL 2001

## Dipartimento delle finanze

<b>Obiettivi per il 2001</b>	<b>Provvedimenti per il 2001</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2001
<b><u>Obiettivo 1</u></b> <b>Progetto di perequazione finanziaria (NPF)</b>	➤ Approvazione del primo messaggio (modifiche costituzionali e nuova legge sulla perequazione finanziaria) da parte del Consiglio federale *
<b><u>Obiettivo 2</u></b> <b>Avamprogetto di nuovo ordinamento finanziario</b>	➤ Attuazione della procedura di consultazione sul nuovo ordinamento finanziario
<b><u>Obiettivo 3</u></b> <b>Utilizzazione dell'oro</b>	➤ Approvazione del messaggio concernente l'iniziativa sull'oro e sull'utilizzazione delle riserve di oro da parte del Consiglio federale *
<b><u>Obiettivo 4</u></b> <b>Progetti in materia di vigilanza sulle banche e di Banca nazionale</b>	➤ Le conclusioni sul rapporto della commissione d'esperti sono tratte ed è chiarita la procedura ulteriore ➤ Il messaggio sulla revisione della legge federale su le banche e le casse di risparmio (liquidazione delle banche, protezione dei depositanti) è licenziato * ➤ Il messaggio sulla revisione della legge sulla Banca nazionale è licenziato *
<b><u>Obiettivo 5</u></b> <b>Ammodernamento della gestione finanziaria e della contabilità</b>	➤ Elaborazione di un concetto per il futuro orientamento della contabilità della Confederazione
<b><u>Obiettivo 6</u></b> <b>Ottimizzazione della lotta contro il riciclaggio di denaro</b>	➤ Conclusione della riorganizzazione dell'autorità di controllo e approntamento della tattica di esecuzione ➤ Le pendenze sono ridotte in misura significativa

<p><b><u>Obiettivo 7</u></b>  <b>Valutazione delle esperienze FLAG (GEMAP)</b></p>	<p>➤ Il Consiglio federale ha licenziato il rapporto di valutazione sulle esperienze e gli insegnamenti dell'esercizio pilota FLAG (GEMAP) *</p>
<p><b><u>Obiettivo 8</u></b>  <b>Progetto di pacchetto fiscale 2001</b></p>	<p>➤ Approvazione da parte del Consiglio federale del messaggio concernente la riforma fiscale nei settori dei coniugi e della famiglia, della proprietà d'abitazioni e della tassa di negoziazione</p>
<p><b><u>Obiettivo 9</u></b>  <b>Procedura ulteriore in materia di amnistia fiscale</b></p>	<p>➤ Avvio della procedura di consultazione su un articolo costituzionale con relativa legge federale di applicazione e decisione in merito alla procedura ulteriore *</p>
<p><b><u>Obiettivo 10</u></b>  <b>Istituzione di precise condizioni quadro per gli averi non rivendicati</b></p>	<p>➤ Il messaggio sulla legge federale concernente gli averi non rivendicati è licenziato *</p>
<p><b><u>Obiettivo 11</u></b>  <b>Semplificazione e armonizzazione della procedura doganale</b></p>	<p>➤ Il messaggio relativo alla ratifica del Protocollo modificato concernente la Convenzione internazionale del 18 maggio 1973 sulla semplificazione e l'armonizzazione della procedura doganale (Convenzione di Kyoto) è licenziato *</p>
<p><b><u>Obiettivo 12</u></b>  <b>Chiarificazione della procedura ulteriore in materia di imposizione degli interessi</b></p>	<p>➤ Il rapporto sull'eventuale introduzione di un'imposta alla fonte è pronto e ne sono tratte le conclusioni</p>
<p><b><u>Obiettivo 13</u></b>  <b>Chiarificazioni preliminari in materia di imposizione delle imprese</b></p>	<p>➤ Valutazione del rapporto della commissione d'esperti</p>
<p><b><u>Obiettivo 14</u></b>  <b>Attuazione della legge sul personale federale</b></p>	<p>➤ Approvazione delle disposizioni d'esecuzione da parte del Consiglio federale</p> <p>➤ Approvazione da parte del Consiglio federale del concetto di dettaglio sulla politica dei quadri</p> <p>➤ Gli specialisti in materia di personale sono pronti per l'applicazione della LPers</p>

<p><b><u>Obiettivo 15</u></b>  <b>Risanamento della  CPC/PUBLICA</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Il conto 2001 della CPC è accettato senza limitazioni e riserve</li> <li>➤ La nuova Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA è costituita come persona giuridica ed è operativa</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 16</u></b>  <b>Strategia amministrazione pubblica online e lavori di attuazione nei settori NOVE IT e sicurezza informatica</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Approvazione da parte del Consiglio federale della strategia E-Government; l'attuazione decentrale è avviata</li> <li>➤ Il piano master di NOVE IT è rispettato</li> <li>➤ Soppressione di collegamenti illeciti tra l'Intranet dell'amministrazione federale e reti estranee</li> <li>➤ L'organizzazione Information-Assurance è operativa</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 17</u></b>  <b>Procedura ulteriore in materia di legge sulle dogane</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La consultazione è stata effettuata</li> <li>➤ La decisione sulla procedura ulteriore è stata presa</li> </ul>

# OBIETTIVI PER IL 2001

## Dipartimento dell'economia

<b>Obiettivi per il 2001</b>	<b>Provvedimenti per il 2001</b> * in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2001
<b><u>Obiettivo 1</u></b> Avvio di nuovi negoziati bilaterali con l'UE e loro preparazione a livello di politica interna (piano d'azione)	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Creazione di una struttura di accompagnamento dei nuovi negoziati bilaterali *</li><li>➤ Preparazione dei mandati di negoziato (proposte al Consiglio federale) *</li><li>➤ Messa a punto di un concetto d'informazione relativo ai nuovi negoziati *</li><li>➤ Definizione di un catalogo delle riforme interne di carattere prioritario *</li><li>➤ Definizione di un calendario per il lancio e l'attuazione di queste riforme *</li></ul>
<b><u>Obiettivo 2</u></b> Proseguimento dei programmi di sostegno per l'Europa centrale e orientale e l'Asia centrale	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Aumento del credito quadro per la continuazione della cooperazione con gli Stati dell'Europa orientale e la CSI *</li><li>➤ Elaborazione, unitamente al DFAE e in collaborazione con il DFF, di un programma di sostegno a lungo termine per la Repubblica federale di Jugoslavia</li><li>➤ Elaborazione di un programma di sostegno per l'Asia centrale</li></ul>
<b><u>Obiettivo 3</u></b> Rafforzamento delle relazioni tra l'AELS e i Paesi terzi, in particolare tramite la conclusione di nuovi accordi di libero scambio	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Messaggio concernente l'aggiornamento della Convenzione dell'AELS *</li><li>➤ Messaggio concernente la ratifica dell'accordo di libero scambio con il Messico *</li></ul>
<b><u>Obiettivo 4</u></b> OMC: ricerca del consenso per un nuovo ciclo negoziale	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Proseguimento dei negoziati nei settori dell'agricoltura e dei servizi</li><li>➤ Presentazione di proposte in vista dell'avviamento di negoziati su ampia scala in diversi settori</li></ul>

<p><b><u>Obiettivo 5</u></b>  <b>Garanzia dei rischi delle esportazioni: esame</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Rapporto sull'assicurazione del rischio del-credere privato nella GRE (postulato Schneider-Ammann 00.3568) e determinazione della procedura ulteriore</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 6</u></b>  <b>Rafforzamento del settore delle scuole universitarie professionali in Svizzera</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Elaborazione, in collaborazione con il DFI e i Cantoni, di un disegno di un nuovo articolo costituzionale sull'insegnamento superiore, che possa trovare il consenso della maggioranza *</li> <li>➤ Consultazione sulla revisione parziale della legge sulle scuole universitarie professionali *</li> <li>➤ Il Consiglio federale prende atto di un rapporto sul riconoscimento internazionale dei diplomi</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 7</u></b>  <b>Promovimento dello sviluppo di nuove tecnologie e promovimento della creazione di nuove imprese</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Designazione di ulteriori centri nazionali di competenza CTI/SUP</li> <li>➤ Offensiva in materia di formazione e perfezionamento professionale nel campo informatico</li> <li>➤ Applicazione delle misure definite nel rapporto sulla promozione della creazione di nuove imprese</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 8</u></b>  <b>3<sup>a</sup> revisione della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Valutazione dei risultati della procedura di consultazione e approvazione del messaggio *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 9</u></b>  <b>Rafforzamento della competitività, apertura del mercato e lotta al lavoro nero</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Approvazione del messaggio sulla revisione della legge dei cartelli *</li> <li>➤ Valutazione e preparazione di misure volte a rafforzare l'efficacia della legge sul mercato interno</li> <li>➤ Valutazione dei risultati della procedura di consultazione sul rapporto del gruppo di lavoro «Provvedimenti di lotta contro il lavoro nero» e adozione del relativo messaggio</li> </ul>

<p><b><u>Obiettivo 10</u></b>  <b>Miglioramento delle condizioni quadro per un'agricoltura competitiva</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Messa in atto del disciplinamento del mercato cerealicolo liberalizzato</li> <li>➤ Secondo rapporto agricolo</li> <li>➤ Valutazione del rapporto della Commissione Consultiva Agricola concernente l'ulteriore sviluppo della politica agricola *</li> <li>➤ Consultazione su un messaggio concernente la revisione della legge sull'agricoltura *</li> <li>➤ Rafforzamento del servizio d'ispezione e di controllo</li> <li>➤ Rafforzamento del controllo delle derrate alimentari di origine indigena (art. 182 della legge sull'agricoltura; lotta contro le frodi)</li> <li>➤ Politica in materia di qualità dei prodotti agricoli: registrazione delle domande DOP/IGP</li> <li>➤ Procedura di consultazione sulla revisione della legge sulla protezione delle novità vegetali</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 11</u></b>  <b>Disegno per la revisione della legge sulla protezione degli animali</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Svolgimento di una procedura di consultazione *</li> <li>➤ Presentazione del messaggio entro la fine del 2001 *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 12</u></b>  <b>Adeguamento del diritto veterinario</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Adeguamento delle ordinanze emanate in ambito veterinario ai nuovi sviluppi della scienza e della pratica</li> <li>➤ Modifica della legge sulle epizootie intesa a introdurre l'identificazione e la registrazione dei cani</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 13</u></b>  <b>ESB: Esclusione dei rischi residui di trasmissione</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Divieto di foraggiamento di tutti gli animali da reddito con farine animali e sua applicazione</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 14</u></b>  <b>Nuovo orientamento della politica dell'alloggio</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Consultazione su un disegno di legge sulla promozione dell'alloggio *</li> <li>➤ Elaborazione di strategie per l'interruzione anticipata della promozione della proprietà abitativa</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Elaborazione di basi concrete per l'introduzione di pigioni di riferimento</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 15</u></b>  <b>Sviluppo e coordinamento della politica in materia di agglomerati urbani</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ In base a un rapporto sulla politica degli agglomerati, elaborato in collaborazione con il DATEC, il Consiglio federale fissa le basi per una futura strategia globale della Confederazione volta a prendere meglio in considerazione le esigenze degli spazi urbani *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 16</u></b>  <b>Miglioramento del promovimento del turismo</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Rapporto del Consiglio federale e messaggio sul miglioramento della struttura e della qualità dell'offerta nel turismo, rispettivamente sul nuovo credito d'impegno 2002-2006 *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 17</u></b>  <b>Sviluppo ulteriore e messa in atto del servizio civile</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Procedura di consultazione sulla revisione della legge sul servizio civile *</li> <li>➤ Adeguamento del relativo avamprogetto al progetto Esercito XXI e Protezione della popolazione 2000</li> <li>➤ Preparazione dell'impiego di persone che prestano servizio civile in progetti federali nell'ambito di Expo.02</li> <li>➤ Esame di un'eventuale collaborazione dell'Organo d'esecuzione del servizio civile con i centri di reclutamento di Esercito XXI</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 18</u></b>  <b>Attuazione della revisione della legge sull'approvvigionamento economico del Paese</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ordinanza sulle scorte obbligatorie di cereali</li> <li>➤ Modifica dell'ordinanza sulla costituzione di scorte</li> <li>➤ Modifica dell'ordinanza sull'organizzazione e i compiti dell'approvvigionamento economico del Paese</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 19</u></b>  <b>Definizione delle priorità per i lavori di base di politica economica</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Rapporto sui fattori determinanti della crescita economica svizzera</li> <li>➤ Bilancio intermedio sulle linee direttive per una politica economica incentrata sulla crescita</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 20</u></b>  <b>Miglioramento dell'informazione dei consumatori</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Messa in atto delle misure definite nel rapporto sulla sicurezza dei beni di consumo</li> </ul>



# OBIETTIVI PER IL 2001

## Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

Obiettivi per il 2001	Provvedimenti per il 2001 <small>* in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2001</small>
<p><b><u>Obiettivo 1</u></b> Procedono i lavori di attuazione di una politica energetica ecologica e orientata al mercato</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ È approvato il messaggio concernente la legge sull'energia nucleare *</li><li>➤ È introdotto il programma SvizzeraEnergia</li><li>➤ Entrano in vigore la legge sul mercato dell'energia elettrica e la relativa ordinanza d'esecuzione</li><li>➤ È posto in consultazione il progetto di legge sul mercato del gas *</li></ul>
<p><b><u>Obiettivo 2</u></b> Ulteriori passi verso la realizzazione di una politica dei trasporti sostenibile</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il Consiglio federale decide se la galleria di base del Monte Ceneri (NFTA) verrà realizzata come tunnel unico a binario doppio o come due tunnel a binario unico *</li><li>➤ È concretizzata la 2<sup>a</sup> tappa di FERROVIA 2000. Il piano delle offerte è pronto, i moduli concreti di investimento sono in fase di elaborazione</li><li>➤ È preparata la procedura di consultazione relativa alla nuova legge sugli impianti a fune</li></ul>
<p><b><u>Obiettivo 3</u></b> Integrazione dell'aviazione civile in una politica globale e coordinata dei trasporti e in una politica di ordinamento del territorio</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Il Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica (PSIA), parte IIIC (condizioni specifiche relative agli impianti, 1a serie) è approvato dal Consiglio federale *</li></ul>

<p><b><u>Obiettivo 4</u></b>  <b>Proseguire sulla via di una politica ambientale sostenibile in Svizzera</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ È adottato il messaggio relativo alla Convenzione del Consiglio d'Europa sul paesaggio *</li> <li>➤ È pronto il rapporto di base sulle polveri fini</li> <li>➤ Sono condotti accertamenti tecnici di igiene dell'aria sugli ossidi di azoto, i composti organici volatili e l'ammoniaca</li> <li>➤ Sono effettuati lavori preliminari in vista del messaggio relativo alla ratifica del Protocollo sulla lotta contro l'acidificazione, l'eutrofizzazione e l'ozono troposferico</li> <li>➤ Il Consiglio federale adotta l'Inventario dei siti di riproduzione degli anfibi</li> <li>➤ È completato l'Inventario delle zone golenali e dei margini proglaciali</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 5</u></b>  <b>Proseguire la riorganizzazione della sorveglianza della sicurezza tecnica</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ È aperta la procedura di consultazione relativa alle basi legali per la creazione dell'Istituto per la sicurezza tecnica *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 6</u></b>  <b>Sviluppare ulteriormente il diritto ambientale internazionale</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ È avviato un avamprogetto di un'ordinanza integrale sui prodotti chimici armonizzata con la legislazione dell'UE</li> <li>➤ È firmata la Convenzione POP dell'UNEP *</li> <li>➤ È approvato il messaggio relativo alla ratifica del Protocollo di Cartagena sulla sicurezza biologica *</li> <li>➤ È adottato il messaggio concernente la ratifica del protocollo sul transito relativo al Trattato sulla Carta dell'energia *</li> <li>➤ Si concludono le trattative sul piano d'azione di Buenos Aires finalizzato all'attuazione del Protocollo di Kyoto</li> <li>➤ È adottato il messaggio relativo al rinnovamento del credito quadro per l'ambiente globale</li> <li>➤ È appoggiato l'incontro preliminare paneuropeo di Ginevra in vista della Conferenza Rio+10</li> </ul>

<p><b><u>Obiettivo 7</u></b>  <b>Sviluppare ulteriormente i lavori per una politica di pianificazione del territorio coerente</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ È adottato il messaggio relativo alla ratifica di nove Protocolli di attuazione della Convenzione sulla protezione delle Alpi (Convenzione alpina) *</li> <li>➤ In base a un rapporto sulla politica degli agglomerati, elaborato in collaborazione con il DFE, il Consiglio federale fissa le basi per una futura strategia globale della Confederazione volta a prendere meglio in considerazione le esigenze degli spazi urbani *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 8</u></b>  <b>Decisioni preliminare relative al nuovo ordinamento sui media e attuazione della strategia per una società dell'informazione in Svizzera</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Valutazione dei risultati della procedura di consultazione relativa alla revisione della legge sulla radiotelevisione *</li> <li>➤ Il Consiglio federale stabilisce il seguito della procedura e fissa i punti principali del messaggio *</li> <li>➤ In base al 3° rapporto del Gruppo di coordinamento Società dell'informazione, il Consiglio federale prende atto dello stato d'attuazione delle misure già approvate e decide in merito all'attuazione di altre misure *</li> </ul>
<p><b><u>Obiettivo 9</u></b>  <b>Preparazione delle future decisioni riguardanti Swisscom e la Posta</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ In base ai risultati della procedura di consultazione è approvato il messaggio sulla flessibilizzazione della maggioranza azionaria della Confederazione nella Swisscom e sulla creazione di una banca postale *</li> </ul>

## **Compendio degli obiettivi del Consiglio federale per il 2001**

**Fehler! Es konnten keine Einträge für ein Abbildungsverzeichnis gefunden werden.**

## Gli obiettivi del Consiglio federale per il 2001

### Principali oggetti parlamentari annunciati per il 2001

(per punti essenziali)

#### 1 La Svizzera, partner nel mondo – Tutelare le chance di una Svizzera aperta e visionaria

1.1 Relazioni internazionali	1° semestre 2001	2° semestre 2001
• Messaggio concernente un credito quadro per la continuazione dell'aiuto umanitario della Confederazione negli anni 2003-2006		X
• Messaggio sull'aiuto finanziario della Confederazione al bilancio di sede del Comitato internazionale della Croce Rossa negli anni 2002-2005		X
• Messaggio sul versamento di un aiuto finanziario al Museo internazionale della Croce Rossa e della Mezza Luna Rossa negli anni 2002-2005		X
• Rapporto della Svizzera relativo all'attuazione della Convenzione ONU sull'eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna	X	
• Messaggio concernente la ratifica del Protocollo facoltativo alla Convenzione sui diritti del fanciullo concernenti l'implicazione di fanciulli nei conflitti armati	X	
• Messaggio sull'adesione della Svizzera all'International Institute for Democracy and Electoral Assistance (IDEA)	X	
• Messaggio concernente la ratifica della Carta europea sull'autonomia comunale		X
• Messaggio concernente la ratifica della Convenzione UNESCO del 1970 per la lotta contro il traffico illegale di beni culturali (con legge d'esecuzione)		X
• Messaggio concernente la ratifica del protocollo di emendamento relativo alla Convenzione del 18 maggio 1973 per la semplificazione e l'armonizzazione dei sistemi doganali (Convenzione di Kyoto)		X
• Messaggio concernente l'aggiornamento della Convenzione dell'AELS		X

• Messaggio concernente la ratifica dell'accordo di libero scambio con il Messico	X	
• Messaggio concernente la ratifica del Protocollo di Cartagena sulla sicurezza nel campo della biotecnologia		X
• Messaggio concernente la ratifica del protocollo sul transito relativo al Trattato sulla Carta dell'energia		X

<b>1.2 Sicurezza</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Messaggio concernente la revisione parziale della legislazione militare (Esercito XXI)		X
• Messaggio concernente la revisione totale della legislazione sulla protezione civile (protezione della popolazione)		X
• Messaggio concernente la ratifica dell'accordo tra la Svizzera e il Marocco sul trasferimento di persone condannate	X	
• Messaggio concernente la ratifica del trattato di assistenza giudiziaria in materia penale tra la Svizzera e l'Egitto		X
• Messaggio concernente l'accordo tra la Svizzera e la Francia in vista di completare la Convenzione europea di estradizione del 13 dicembre 1957 e di agevolare l'applicazione		X
• Messaggio per il rinnovo del decreto federale che stanziava un credito quadro destinato a garantire, mediante fidejussioni, un effettivo sufficiente di navi d'altomare battenti bandiera svizzera		X

## **2 La Svizzera, polo economico e intellettuale – Tutelare e migliorare le opportunità di sviluppo delle generazioni future**

<b>2.1 Ricerca e formazione</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Messaggio concernente la revisione parziale della legge sui politecnici federali		X
• Messaggio sulla partecipazione della Svizzera al 6° programma quadro di ricerca dell'Unione europea		X

<b>2.2 Economia e competitività</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Messaggio concernente il futuro sviluppo di Swisscom SA e della Posta		X
• Messaggio concernente la revisione della legge sui cartelli	X	
• Messaggio concernente la revisione del diritto della società a garanzia limitata		X
• Messaggio concernente la revisione della legge sulla protezione degli animali		X
• Messaggio concernente la legge federale sui beni patrimoniali non rivendicati		X
• Messaggio concernente la revisione della legge federale sulle banche e le casse di risparmio (liquidazione di banche)		X
• Messaggio concernente la revisione della legge sulla Banca nazionale		X
• Messaggio concernente la revisione parziale della legge sul contratto d'assicurazione e la legge federale sulla sorveglianza in materia d'assicurazione	X	
• Messaggio sulla revisione della Convenzione di Lugano concernente la competenza giurisdizionale e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale		X

<b>2.3 Politica finanziaria e finanze della Confederazione</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
<i>nessuno</i>		

<b>2.4 Ambiente e infrastruttura</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Messaggio concernente la ratifica della convenzione del Consiglio d'Europa sul Paesaggio		X
• Messaggio concernente la ratifica di nove protocolli aggiuntivi alla Convenzione sulla protezione delle Alpi (Convenzione delle Alpi)		X
• Messaggio concernente la legge sull'energia nucleare e le iniziative popolari «Moratoria più» e «Corrente senza nucleare»	X	

<b>2.5 Società dell'informazione e media</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Rapporto sul voto elettronico (fattibilità, valutazione delle opzioni)		X

<b>2.6 Istituzioni dello Stato</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Messaggio concernente la riforma della direzione dello Stato		X
• Messaggio concernente la legge sul carattere pubblico dell'Amministrazione	X	
• Messaggio concernente la valutazione delle esperienze e il proseguimento dei lavori relativi alla gestione mediante mandato di prestazioni e budget globale (GEMAP)		X
• Messaggio concernente l'utilizzazione delle riserve auree eccedenti della Banca nazionale svizzera	X	
• Messaggio concernente la revisione parziale della legge sui diritti politici (base legale del voto elettronico)		X
• Messaggio concernente la revisione parziale del CC (informatizzazione del registro dello stato civile)	X	
• Messaggio concernente le modifiche di leggi federali e decreti federali di obbligatorietà generale in esecuzione dell'articolo 64 LOGA (messaggio globale)		X

### **3 La Svizzera, Patria di tutti i suoi abitanti – Un'identità per tutte le generazioni**

<b>3.1 Sicurezza sociale e sanità</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Messaggio concernente la 4 <sup>a</sup> revisione dell'assicurazione invalidità	X	
• Messaggio concernente la 3 <sup>a</sup> revisione dell'assicurazione contro la disoccupazione	X	
• Messaggio concernente la revisione parziale delle disposizioni del Codice delle obbligazioni in materia di congedo maternità pagato		X
• Messaggio concernente la revisione della legge sugli stupefacenti	X	
• Messaggio concernente una legge federale sul trapianto di organi, tessuti e cellule		X
• Messaggio concernente la Convenzione del Consiglio d'Europa del 4 aprile 1997 sui diritti dell'uomo e la biomedicina e il protocollo aggiuntivo del 12 gennaio 1998 sul divieto di clonazione di esseri umani		X



• Messaggio concernente una legge federale sulle indagini di natura genetica sull'uomo (analisi del genoma)	X	
• Messaggio concernente la ratifica del protocollo sull'acqua e la salute relativo alla Convenzione ECE/ONU del 1992 sulla protezione e l'utilizzazione dei corsi d'acqua transfrontalieri e dei laghi internazionali		X
• Messaggio concernente la legge federale sulla formazione, la formazione continua e il perfezionamento delle professioni mediche universitarie		X
• Messaggio sulla revisione parziale della legge sul servizio civile	X	

<b>3.2 Equilibrio regionale</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Primo messaggio concernente la Nuova perequazione finanziaria: modifiche costituzionali e legge sulla perequazione finanziaria totalmente riveduta		X
• Rapporto sul miglioramento della struttura e qualità dell'offerta nel settore turistico		X
• Messaggio concernente un nuovo credito d'impegno sul promovimento dell'innovazione e della cooperazione nel settore turistico 2002-2006		X

<b>3.3 Società, cultura e sport</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Messaggio concernente una legge sulle lingue		X
• Messaggio concernente una legge federale sul finanziamento della Fondazione svizzera di fotografia e sul promovimento della fotografia in Svizzera	X	
• Messaggio concernente una legge federale sulla Fondazione MUSEE SUISSE	X	

<b>3.4 Migrazioni</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Messaggio concernente una nuova legge sugli stranieri	X	
• Messaggio sulla naturalizzazione agevolata		X

<b>3.5 Sicurezza interna</b>	<u>1° semestre</u> 2001	<u>2° semestre</u> 2001
• Messaggio concernente una legge federale sulla ripartizione dei valori patrimoniali confiscati (legge sullo sharing)	X	